



复旦中文学科建设丛书

中国近代文学卷

承上启下

朱文华
编选



创于1897

商務印書館
The Commercial Press



复旦中文学科建设丛书

中国近代文学卷

承上启下

朱文华
编选



创立于1897

商务印书馆
The Commercial Press

图书在版编目(CIP)数据

承上启下/朱文华编选. —北京:商务印书馆,
2017

(复旦中文学科建设丛书·中国近代文学卷)

ISBN 978 - 7 - 100 - 15491 - 8

I. ①承… II. ①朱… III. ①中国文学-近代文学-
文学研究-文集 IV. ①I206.5 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2017)第 273952 号

权利保留,侵权必究。

承上启下

复旦中文学科建设丛书·中国近代文学卷

朱文华 编选

商 务 印 书 馆 出 版

(北京王府井大街36号 邮政编码100710)

商 务 印 书 馆 发 行

苏州市越洋印刷有限公司印刷

ISBN 978 - 7 - 100 - 15491 - 8

2017年11月第1版 开本 710×1000 1/16

2017年11月第1次印刷 印张 18.5

定价:50.00 元

前 言

复旦大学中文学科的开始,追溯起来,应当至1917年国文科的建立,迄今一百年;而中国语言文学系作为系科,则成立于1925年。1950年代之后,汇聚学界各路精英,复旦中文成为中国语言文学教学和研究的重镇,始终处于海内外中文学科的最前列。1980年代以来,复旦中文陆续形成了中国语言文学研究所(1981年)、古籍整理研究所(1983年)、出土文献与古文字研究中心(2005年)、中华古籍保护研究院(2014年)等新的教学研究建制,学科体制更形多元、完整,教研力量更为充实、提升。

百年以来,复旦中文潜心教学,名师辈出,桃李芬芳;追求真知,研究精粹,引领学术。复旦中文的前辈大师们在诸多学科领域及方向上,做出过开创性的贡献,他们在学问博通的基础上,勇于开辟及突进,推展了知识的领域,转移一时之风气,而又以海纳百川的气度,相互之间尊重包容,“横看成岭侧成峰”,造成复旦中文阔大的学术格局和崇高的学术境界。一代代复旦中文的后学们,承续前贤的精神,持续努力,成绩斐然,始终追求站位学术前沿,希望承而能创,以光大学术为究竟目标。

值此复旦中文百年之际,我们编纂本丛书,意在疏理并展现复旦中文传统之中具有领先性及特色,而又承传有序的学科领域及学术方向。其中的文字,有些已进入学术史,堪称经典;有些则印记了积极努力的探索,或许还有后续生长的空间。

回顾既往,更多是为了将来。我们愿以此为基石,勉力前行。

陈引驰

2017年10月12日

出版说明

本书系为庆祝“复旦大学中文学科百年”所策划的丛书《复旦中文学科建设丛书》之一种。该丛书是一套反映复旦中文百年学术传统、源流，旨在突出复旦中文学科特色、学术贡献的学术论文编选集。由于所收文章时间跨度大，所涉学科门类众多，作者语言表述、行文习惯亦各不相同，因此本馆在编辑过程中，除进行基本的文字和体例校订外，原则上不作改动，以保持文稿原貌。部分文章则经作者本人修订后收入。特此说明。

编辑部

2017年11月

目 录

《最近三十年中国文学史》序论	陈子展	001
近代文学鸟瞰	郑振铎	010
不应存在的鸿沟		
——中国文学研究中的一个问题	章培恒	016
关于中国现代文学的开端		
——兼及“近代文学”问题	章培恒	023
着重研究“五四”前二十年的中国近代文学潮流	朱文华	039
中国现代文学研究应当有旧体文学研究的地位	袁 进	052
“外部研究”何以可能		
——以中国近代文学的转型为例	栾梅健	063
探寻中国文学从古典到现代的转型历程		
——中国近代文学研究的世纪回眸与 前景瞩望	王 飏 关爱和 袁 进	069
龚自珍与 20 世纪的文学革命	谈蓓芳	101

承上启下

1892:中国现代文学的起源

——论《海上花列传》的断代价值 栾梅健 116

辛亥革命与中国文学的现代性转型 栾梅健 129

重新审视欧化白话文的起源

——试论近代西方传教士对中国文学的影响 袁 进 144

晚清各体文学的走向和中国文学的古今演变 朱文华 159

简论晚清“新文体”散文 朱文华 177

政论文学一百年

——试论政论文学为新文学之起源 沈永宝 188

京沪两地晚清、民国小报的语言文化现象 李 楠 212

论近代传奇杂剧中的传统主义 左鹏军 230

略论近代的翻译小说 王继权 245

频频“谒陵”为哪般？

——晚年林纾的政治、文化心态解读 张俊才 258

王国维的一首《浣溪沙》词刍议

——兼与叶嘉莹教授商榷 张 兵 273

编后记 285

《最近三十年中国文学史》序论

陈子展

中国三十年来的文学，在文学史上是一个最重要的时期。这个时期，文学的各部分都显现着一种剧变的状态，和前一时期大两样。即如桐城文派和江西诗派在前一时期是极有势力的文学；但到了这个时期，已不能继续前一时期的权威，只能算是前一时期的残余了。以前的中国文学是自为风气的文学；到了这个时期，就开始接受西洋的影响了。以前的中国文学，重在摹仿古人，摹仿古代；到了这个时期，就开始要求创造现代的现代人的文学了。以前的政府待遇文人的政策，是用八股试士，科举抡才的，这种政策的流毒，最足锢蔽文人的思想，妨害文学的进步；到了这个时期，最初就有不少的人对它怀疑攻击，后来就得废八股，停科举了。以前的所谓文学，差不多只限于诗古文辞的；到了这个时期，一向看做小道末技的小说词曲，乃至民间流行的所谓鄙俗歌谣，下等小说，都要把它同登文学的大雅之堂，各各还它一角应有的地位了。以前的文学工具—语言文字，是不成什么问题的；到了这个时期，由国语运动以至国语文学运动，语言文字的解放，成为文学革命的中心问题，甚至有人主张废弃汉字了。以前的文学，只算得士大夫的干禄之具，或消遣之物的，换言之，只是特殊阶级极少数人利用或享乐的东西；到了这个时期，文字要怎样才得给大众容易使用，文

学要怎样才得成为平民的，就都成了问题；从今以后，文学成为替民众喊叫，民众替自己喊叫的一种东西，这样的时期，快要到来了。这种种的演变，虽极缤纷奇诡之观，却有一种共同的特色，便是反抗传统；这种种的演变，虽似突如其来地一一发生，实则共同的其来有自，便是社会背景。现在暂引他人的话，在我的说明之前。

文艺复兴时代的到来，是因为生产关系到了资本主义前期。地中海沿岸有商业都市的兴起，封建的贵族地主至此乃竖起反叛神权政治的旗帜，要求自由解放，要求希腊、罗马时代古典文艺之复兴。这风气，到了十七八世纪，因为发见时代的到来，重商主义兴起，于是成为古典主义。以后，接着是产业革命，资产阶级渐渐抬起头来，封建贵族为保持残余势力，有使人忘怀现实，憧憬理想之浪漫主义。但是浪漫主义的思想卒不能遏资产阶级的发展，自经法国大革命，资产阶级在经济上政治上却有了充分的力量，于是遂有写实主义驱逐浪漫主义而出现。二十世纪的初头，因为资本主义的发展，渐渐降落，同时，无产阶级有抬头之势，于是在文艺上自写实主义一变而为新浪漫主义，资产阶级谋以此而挽其颓运。大战以后，无产阶级有长足的势力，新浪漫主义遂销声匿迹，不得不让其地位于新写实主义了。

这是欧西文艺思想的转变。我们中国因为经济基础之始终在资本主义前期，所以数千年来常停顿于拟古主义而丝毫没有发展。当春秋战国以前，井田制度未毁，贵族当国，所以那时的文学是君主贵族的文学。井田制度破坏以后，经济进于资本主义前期，官僚士大夫踏上政治舞台，这状态，直到现在，还没有大变，故其文学为官僚贵族的文学。近顷以来，因为资本主义的发展，工商阶级渐渐得势，颇苦于古文学之不能尽量自由发表其思想，于是有打破旧形式的束缚的新文学之出现。梁启超《新民丛报》的报章文字倡于先，《新青年》的白话文字继于后，现今我国文学界，可说全是此二种文字的势力。（仲云《通过了十字街头》，《小说月报》第二十卷第一号。）

像上面这样的解释,无论其说得圆满与否,但他从经济上来解释文艺的演变,立场自是站得极稳的。他说现今我国文学界可说全是报章文字白话文字二者的势力,这话也是不错的。梁启超派的报章文字所以风行于“戊戌”政变后,立宪运动与革命运动的对抗时期,因为那个时期,士大夫阶级中较为进步的分
子,想从八股文外延长他们政治上学术上传统的特权;豪绅阶级中较为进步的分
子,则想从地方势力握得中央势力。报章文字最是合于他们通情达意的一种
东西,所以这种文字在当时就很流行。这是由于国际帝国主义的侵入,中国封建
势力开始动摇时候的一种现象。到了“辛亥”以后,国际帝国主义与国内封建
势力对于民众的压迫愈加紧逼。新兴的资产阶级要求自由发展,同时有觉悟的
无产阶级或无产者要求彻底解放,所以在“五四”“五卅”的前后,乃有陈独秀、胡
适一班人提倡的白话文字——突破旧文学的束缚而得解放的自由的文体,就代
报章文字应运而兴。总而言之:中国已经要由封建社会跳到资本主义的社会
了,人民的生活不复像从前一样的余裕,幽闲,生活上的竞争日益激烈,影响到
文字上的简单化,敏捷化,通俗化,自然成了不可逃避的事实。

话须回头去说:原来中国的大势,自经 1894 年(光绪二十年)所谓“甲午之役”以后,三十年来也正在一个剧变的时期。固然我们也可以说,靠近这个时期以前四五十年间的中国已经有若干的转变了。如在 1840 年(道光二十年)鸦片之战以后,又有 1860 年(咸丰十年)英法联军打破津京,焚毁圆明园的恶剧;又有 1883—1885 年(光绪九年—十一年)为着安南和法国的战争;外患相逼而来,因此国内也有不少的兴革。不过这种种的兴革,这种种的改变,只是形式的,虚伪的,敷衍一时的,其本来的实质,精神,根本未变。所以严复说:“中国知西法之当师,不自甲午有事败衄之后始也。海禁大开以还,所兴发者亦不少矣。译署一也,同文馆二也,船政三也,出洋肄业四也,轮船招商五也,制造六也,海军七也,海署八也,洋操九也,学堂十也,出使十一也,矿务十二也,电邮十三也,铁路十四也。拉杂言之,盖不止一二十事。此中大半皆西洋以富以强之基,而自

吾人行之，则淮橘为枳，若存若亡，不能实收其效。”（《原强》）直到甲午之役，以广土众民的中国，败于新进岛国区区日本之手，而且败的如是其速，如是其一蹶不振，中国的弱点才全然暴露出来。以前自命为睡狮的，这个时候给人家看清了，原来只是一只纸老虎！这真是中国自开海禁以来国势上的一个大变动！从此以后，不但战胜国的日本帝国主义要向中国要求割地赔款，以及其他种种权利利益，那些西洋帝国主义的国家，对于中国也都轻视起来。他们为了扩张市场，搜求原料，种种经济上的需要，对于中国不遗余力的大肆侵略。什么“瓜分中国”，“划定势力范围”，“利益均霑”，“门户开放”……这都是他们用以侵略中国彼此先后不同的口号。可怜！西洋的工业经济打进来了，中国的农业经济于相逼之下而生动摇；西洋“动”的文明闯进来了，中国“静”的文明于相形之下而生动摇；这种种动摇，都逼着老大的中国要开展一个新的局面。所以我们可以说，从甲午之役以后，三十年来的中国，正在一个剧变的时期。而甲午之役正是这种剧变的一个总关捩。倘若说，中国民族到了快要灭亡的时期，那末，甲午之役那样的大挫败，便是叫他灭亡的一种预兆。倘若说，中国民族到了快要醒觉的时期，那末，甲午之役那样的大挫败，便是促他醒觉的一种鞭策。总之，甲午之役已逼着中国民族走到了一个生死存亡的关头，它所给与中国民族的刺激，教训，苦恼，悲愤，愿望，要求……该是何等地深刻，沉痛，丰富，热烈呀！我们只要略看一看它给与当时文学界的影响，以及其时比较觉悟的文学家作如何的表示。

降将军歌

冲围一舸来如飞，众军属目停鼓鼙。船头立者持降旗，都护遣我来致辞：“我军力竭势不支，零丁绝岛危乎危。龟鳖小竖何能为？岛中残卒皆疮痍。其余鬼妻兵家儿，锅底无饭枷无衣。纔干冻雀寒复饥，五千人命悬如丝。我今死战彼安归？此岛如城海如池，横排各舰珠累累。有炮百尊枪千枝，亦有弹药如山齐。全军旗鼓我所司，本愿两军争雄雌，化为沙虫为肉

糜，与船存亡死不辞。今日悉索供指麾，乃为生命求恩慈！”中将许诺信不欺，诘朝便为受降期，两军雷动欢声驰。磷青月黑阴风吹，鬼伯催促不得迟，浓薰芙蓉倾深卮。前者阖棺后與尸，一将两翼三参随。两军雨泣威惊疑，已降复死死为谁？可怜将军归骨时，白幡飘飘丹旄垂，中一丁字悬高桅，回视龙旗无遗！海波索索悲风悲！悲复悲，噫！噫！噫！

度辽将军歌

闻鸡夜半投袂起，檄告东人我来矣。此行领取万户侯，岂谓区区不余畀！将军慷慨来渡辽，挥鞭跃马夸人豪。平时搜集得汉印，今作将军横在腰。将军乡者曾乘传，高下句骰踪迹遍。铜柱铭功白马盟，邻国传闻犹胆颤。自从弭节驻鸡林，所部精兵皆百战。人言骨相应封侯，恨不遇时逢一战。雄关巍峨高插天，雪花如掌春风颠。岁朝大会召诸将，铜柱银烛围红毡。酒酣举白再行酒，拔刀亲割生彘肩。自言平生习枪法，炼目炼臂十五年。目光紫电闪不动，袒臂示客如铁坚。淮河将帅巾帼耳，萧娘吕姥殊可怜。看余上马快杀贼，左盘右辟谁当前！鸭绿之江碧蹄馆，坐令万里销风烟。坐中黄曾大手笔，为我勒碑铭燕然。么麽鼠子乃敢尔！是何鸡狗何虫豸？会逢天幸遽贪功，它它藉藉来赴死。能降免死跪此牌，敢抗颜行聊一试。待彼三战三北余，试我七纵七擒计。两军相接战甫交，纷纷鸟兽空营逃。弃冠脱剑无人惜，只幸腰间印未失。将军终是察吏才，湘中一官复归来。八千子弟半摧折，白衣迎拜悲风哀。幕僚步卒皆云散，将军归来犹善饭。平章古玉图鼎钟，搜篋价犹值千万。闻道铜山东向倾，愿以区区当芹献。藉充岁币少补偿，毁家报国臣所愿。燕云北望忧愤多，时出汉印三摩挲。忽忆辽东浪死歌，印兮印兮奈汝何！

这两首诗都是黄遵宪的，前一首是为降将军丁汝昌而作，后一首似乎是说逃将军吴大澂的。甲午之败，落后的封建主义的势力敌不过新兴的资本主义的势力，固然是它的总原因，但在诗人看来，将帅的不和，无用，怯懦，虚伪，腐败，

却是致败的惟一的缘故，这不能不令人悲愤无涯了！那时黄遵宪还有《悲平壤》《哀旅顺》《哭威海》《台湾行》等诗，也都是为着这个足以激动全民族心灵的大事件而发的一些慷慨激越之作。他在当时真不愧为一个为民族喊叫的诗人！

莽苍苍斋诗自叙

天发杀机，龙蛇起陆，犹不自惩，而为此无用之呻吟，抑何靡与？三十年前之精力，敝于所谓考据词章，垂垂尽矣；勉于世，无一当焉；愤而发篋，毕弃之。刘君松芙独哀其不自聊，劝令少留，日据拾残章为补遗，姑从之云尔。光绪二十年十二月也。

这是谭嗣同的文章。他愤而要尽弃旧稿，不肯“为此无用之呻吟”，这也是甲午之役所给与文学者的刺激而生的另一种反应。他想建立新文学，所以他试作“新学诗”，而倡“诗界革命”；他想建立新政治，所以他参与戊戌维新运动，不惜以身殉之。论他那种叛逆的精神，牺牲的精神，我以为应该永随中国民族之存在而存在！

水调歌头

拍碎双玉斗，慷慨一何多！满腔都是血泪，无处著悲歌。三百年来王气，满目山河依旧，人事竟如何？百户尚牛酒，四塞已干戈。千金剑，万言策，两蹉跎。醉中呵壁自语，醒后一滂沱。不恨年华去也，只恐少年心事，强半为销磨。愿替众生病，稽首礼维摩。

满江红赠魏二

如此江山，送多少英雄去了；又尔我踏尘独漉，睨天长啸。炯炯一空余子目，便便不合时宜肚。向人间一笑醉相逢，两年少。使不尽，灌夫酒；屠不了，要离狗；有酒边狂哭，花前狂笑。剑外惟余肝胆在，镜中应谗头颇好。问匏黄阁外，一畦蔬，能同否？

这是梁启超甲午所作的词，读者不必以词律求之，看来总不失为当时一种发愤爱国，慷慨悲歌之作。

东事战败联十八省举人三千人上书次日，美使田贝索稿为人传钞刻遍天下
题曰：

公车上书记是时主和者为军机大臣

孙毓汶众怒甚孙畏不朝遂辞位

海东龙泣舰沉波，上相輶轩出议和，辽台脉脉割山河。抗章伏阙公车多，连名三千毂相摩，联轸五里塞巷过。台人号泣秦桧歌，九城谣谍遍网罗。扛棺摩拳，击鼓三挝。桧避不朝，辞位畏诃。美使田贝惊士气则那！索稿传钞，天下墨争磨。呜呼！椎秦不成奈若何！

这是康有为的诗。他反对当时政府割弃辽、台的和议。他这种诗很足以代表当时文学者的一种义愤。再，从他领导起来的三千举子公车上书的那种运动，还可看出当时一般专代圣贤立言的八股文人已经感觉时代的严重，要表示自己的意思，要说自己的话，而且开始要用集团精神，或群众运动的方式来表现了。从此，文人开始要从八股文里得救出来，文学开始要从死气沉沉里复活过来，文学和政治的关联要密接起来，文学的进展，和时代的进展，渐渐有要求同其步调的趋势。这不能不说是中国文学到了一个剧变的时期。现在再引那时康有为在北京保国会演说辞里的一段于此。

……国初时，视英、法各国皆若南洋小岛。虽以纪文达校订《四库》，赵甌北札记《二十二史》，阮文达为文学大宗，皆博极群书；而纪文达谓艾儒略《职方外纪》，南怀仁《坤舆图说》，如中土瑶台阆苑，大抵寄托之辞；赵甌北谓俄罗斯北有准噶尔大国，以铜为城，二百方里；阮文达《畴人传》不信对足抵行。今人环游地球，座中诸公有踏遍者，吾粤贩商估客视为寻常，而乾嘉时博学如诸公尚未之知。至道光十二年，英人轮舟初成，横行四海，以轮船二艘犯广州，两广总督卢敏肃以三千师船二万兵御之而败。卢公曾平猖匪赵金龙者。宣宗诏谓：“卢坤昔平赵金龙曾著微劳，不料今日无用至此！”卢敏肃虽言洋船极大，而既无影镜镡片，宣宗无从见之，无能自白也。道光二

十年，林文忠始译洋报，为讲求外国情形之始。败于定海、舟山。裕谦、牛鉴、刘韵珂继败。舰入长江，而震天津，乃开五口。宣宗乃知洋人之强，在船坚炮利，命仿制之；西人如何，实未知也。道光二十九年，咸丰六年、八年、十年，屡战屡败，输数千万，开十一口，乃至破京师，文宗狩热河，洋使入驻京师，亦可谓非常之变矣！然而士大夫以犬羊视之，深闭固拒。同治五年，斌椿遍游各国，等于游戏，无稍讲求之者。曾文正与洋人共事，乃始少知其故，开制造局译书，置同文馆、方言馆、招商局。文文忠乃遣美人蒲安臣，与志刚、孙嘉谷出使各国，首用洋人，如古之安史那、金日碑，实为当时绝异之事。欲遣京官五品以下正途翰林六曹出身入同文馆读书，最为通达，而倭文端阻之。自是虽轺车岁出，而士大夫深恶外人，蔽拒如故。甲申之役，张南关之功，日益骄满。鄙人当时考求时局，以为□窥东三省，日本讲求新治，骤强示威，必取朝鲜，曾上书请及时变法自强，而当时天下皆以为狂。壬辰年，傅南雅《译书事略》言上海制造局译出西书，售去者仅一万三百余部，中国四万万，而购书者乃只有此数，则天下士讲求中外之学者能有几人？可想见矣！非经甲午之役，割台偿款，创巨痛深，未有肯翻然而改者。至此天下志士，乃知渐渐讲求，自强学会首倡之，遂有官书局《时务报》之继起。于是海内缤纷，争言新学，自此举始也。……

我们从他这段话里可以看出甲午之役以前五六十年间中国大势已走向转变的途中。直到甲午之役“割台偿款，创巨深痛”，中国的大势才到了一个剧变的时候。其实这种变化，正是必然的趋势。从这时候起的中国，已成了帝国主义列强经济竞争的中心。换言之，中国已成了国际帝国主义的殖民地一次殖民地。中国社会向来生活于闭关自足的农业经济之下的，现在这种生活的秩序快要给西洋的工业资本主义经济的侵略而破坏了。中国快要由半封建的社会走向资本主义的社会了。社会的经济现象既然起了一个这样大的变化，建筑于经济基础之上的一切社会的精神现象，如政治、法律、宗教、哲学、艺术，等等，当然

要因其下层基础—经济基础的转变,而决定其转变的相当的形式。康有为说的甲午之后“海内缤纷,争言新学”,这便是因为下层基础的转变,影响及于上部构造的缘故。文艺既为建筑于经济基础上之一种上部构造的形态,故因其经济基础之转变,亦自有其相当的转变。所以我们可以说三十年来的中国社会既已处在一个剧变的时期,反映社会生活的文学,随着时代的,社会的生活之剧变而生剧变,将至转而成为显示将来的新时代新社会的一种标识,这并非偶然的事。往后析论这个时期文学各方面的变迁,只能从它的本身变化之迹加以推究,或不能随时触到它的背景的,这时算是先为发凡了。

原载《最近三十年中国文学史》,上海太平洋书店 1930 年版

近代文学鸟瞰

郑振铎

—

近代文学开始于明世宗嘉靖元年(公元 1522 年),而终止于五四运动之前(民国七年,公元 1918 年)。共历时三百八十余年。为什么要把这将近四世纪的时代,称之为近代文学呢?近代文学的意义,便是指活的文学,到现在还并未死灭的文学而言。在她之后,便是紧接着五四运动以来的新文学。近代文学的时代虽因新文学运动的出现而成为过去,但其中有一部分的文体,还不曾消灭了去。他们有的还活泼泼的在现代社会里发生着各种的影响,有的虽成了残蝉的尾声,却仍然有人在苦心孤诣的维护着。中世纪文学究竟离开我们是太辽远一点了;真实的在现社会里还活动着的便是这近代文学。她们的呼声,我们现在还能听见,她们的歌唱,我们现在还能欣赏得到;她们的描写的社会生活,到现在还活泼泼的如在。所以这一个时代的文学,对于我们是格外的显得亲切,显得休戚有关,声气相通的。

在这四世纪的长久时间里,我们看见一个本土的最伟大的作曲家魏良辅,创作了昆腔;我们看见许多伟大的小说家们在写作着许多不朽的长篇名著;我们看见各种地方戏在迅速的发展着;我们看见许多弹词、宝卷、鼓词的产生。在